

جولیان جینز

خاستگاه آگاهی

در فروپاشی ذهنِ دو جایگاهی

(کتاب سوم)

ترجمہ

دکتر شیوا دولت آبادی
دکتر احمد محیط
دکتر رضانیلی پور

دکتر خسرو یار سا
دکتر هما صادقی
دکتر ع. نجل رحیم



This is a Persian translation of
*The Origin of Consciousness
in the Breakdown of the Bicameral Mind*

by Julian Jaynes

Houghton Mifflin Co., Boston, 1990

Translated by Kh. Parsa M.D. & et al

Āgah Publishing House, Tehran, 2005.

Jaynes, Jouliau

چینز، جولیان
خاستگاه آگاهی در فروپاشی ذهن دوجایگاهی / جولیان چینز [ترجمه] خسرو پارسا...
و [دیگران]. - تهران: آگاه، ۱۳۸۴.

ISBN 964-416-230-7

The Origin of Consciousness in the Breakdown of the Bicameral Mind
این کتاب ترجمه بخش سوم از کتاب است.

فهرست نویسی براساس اطلاعات فیبا

کتابنامه به صورت زیرنویس.

۱. خودآگاهی. ۲. خودآگاهی - تاریخ. الف. پارسا، خسرو، ۱۳۱۵، مترجم.
ب. عنوان.

۱۵۳

BF۳۱۱/ج ۹ خ ۲

۱۳۸۴

م ۸۴-۲۸۰۵

کتابخانه ملی ایران



جولیان چینز

خاستگاه آگاهی

در فروپاشی ذهن دوجایگاهی

(کتاب سوم)

ترجمه ی:

دکتر خسرو پارسا، دکتر شیوا دولت آبادی، دکتر هما صادقی، دکتر احمد محیط، دکتر ع. نجل رحیم، دکتر رضا نیلی پور

چاپ یکم پاییز ۱۳۸۴، آماده سازی، حروف نگاری و نظارت بر چاپ دفتر نشر آگه
(حروف نگاری نفیسه جعفری، نمونه خوانی مرتضی فتاحی، صفحه آرایی مینو حسینی)

لیتوگرافی طیف نگار، چاپ نقش جهان، صحافی دیدآور

شمارگان: ۱،۱۰۰ نسخه

همه حقوق چاپ و نشر این کتاب محفوظ است

مؤسسه انتشارات آگاه

خیابان انقلاب، بین فروردین و اردیبهشت، شماره ۱۴۶۸

تلفن: ۶۴۶۷۳۲۳، فکس: ۶۴۶۰۹۳۲

E.mail: agah@neda.net

فهرست

کتاب سوم: آثار ذهن دوجایگاهی در جهان مدرن

۱۱	فصل یکم: در جست‌وجوی کسب اقتدار / ترجمه‌ی دکتر خسرو پارسا
۱۶	غیب‌گویان معابد
۱۶	غیب‌گوی معبد دلفی
۱۹	مدل‌واره‌ی عمومی دوجایگاهی
۲۳	معابد دیگر
۲۶	شش دوره‌ی غیب‌گویی
۲۸	منادیان
۳۰	تجدید حیاتِ بت‌ها
۳۹	فصل دوم: درباره‌ی پیامبران و تسخیر / ترجمه‌ی دکتر هما صادقی
۴۵	تسخیر القایی
۴۹	تسخیرشدگی منفی
۵۶	تسخیرشدگی در دنیای امروزی
۶۱	غریبه‌گفتاری

- فصل سوم: درباره‌ی شعر و موسیقی / ترجمه‌ی دکتر احمد محیط
 ۶۷
 ۷۱ سرایش و آواز
 ۷۶ ماهیت موسیقی
 ۸۰ سرایش و تسخیر
 ۹۰ موعظه‌ای در باب تامیریس

- فصل چهارم: هینوتیزم (خواب‌واره) / ترجمه‌ی دکتر شیوا دولت‌آبادی
 ۹۳
 ۹۵ پیرانهفته‌های نیروهای نیوتنی
 ۹۹ ماهیت دگرشونده‌ی فرد زیر نفوذ هینوتیزم
 ۱۰۳ القا
 ۱۰۵ خلسه و دنباله‌روی غیرمنطقی
 ۱۱۴ هینوتیزم‌کننده در نقش اقتداربخش
 ۱۱۶ شواهدی بر نظریه‌ی دو جایگاهی هینوتیزم
 ۱۲۰ اعتراض: آیا هینوتیزم وجود خارجی دارد؟

- فصل پنجم: اسکیزوفرنی / ترجمه‌ی دکتر عبدالرحمان نجل‌رحیم
 ۱۲۹
 ۱۳۰ گواه تاریخی
 ۱۳۳ مشکلات مسئله
 ۱۳۵ توهمات
 ۱۴۶ افول «من» تمثیلی
 ۱۴۹ فروپاشی فضای ذهنی
 ۱۵۲ شکست در روایت‌سازی
 ۱۵۵ آشفتگی در مرزبندی تصور جسمانی
 ۱۵۷ امتیازات بیماری اسکیزوفرنی
 ۱۵۹ نورولوژی اسکیزوفرنی
 ۱۶۳ در پایان

فهرست ۷

- ۱۶۷ فصل ششم: طلایه‌داری‌های علم / ترجمه‌ی دکتر رضا نیلی‌پور
- ۱۸۷ سخن پایانی / ترجمه‌ی دکتر رضا نیلی‌پور
- ۱۹۹ انفجار شناختی
- ۲۰۱ خود
- ۲۰۵ از عاطفه تا هیجان
- ۲۰۶ از ترس تا اضطراب
- ۲۰۷ از شرم تا گناه
- ۲۱۱ از جفت‌گیری تا مسائل جنسی